

世界著名歌曲選

第一集

黃音編譯

五線譜・簡譜對照





世界著名歌曲選

第一集

黃音編譯



中流出版社有限公司出版



世界著名歌曲選

第一集

黃音編譯

中流出版社有限公司出版

香港北角渣華道82號2樓

大眾橡皮印刷公司承印

香港英皇道659號8樓

一九七九年三月版

定價港幣四元

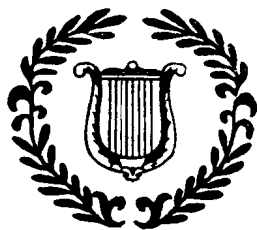
版權所有 不准翻印



世界著名歌曲選

第一集

黃音編譯



中流出版社有限公司出版



世界著名歌曲選

第一集

黃音編譯

中流出版社有限公司出版

香港北角渣華道82號2樓

大眾橡皮印刷公司承印

香港英皇道659號8樓

一九七九年三月版

定價港幣四元

版權所有 不准翻印

世界著名歌曲選（第一集）

目 次

聽！聽！雲雀（Hark! Hark! The Lark!）.....	舒伯特	5
浪漫曲（Romance）.....	舒伯特	6
鱒魚（The Trout）.....	舒伯特	8
春的信念（Faith in Spring）.....	舒伯特	11
淚的禮讚（Praise of Tears）.....	舒伯特	13
無盡的愛情（Restless Love）.....	舒伯特	15
少女與死神（Death and the maiden）.....	舒伯特	18
獵人黃昏之歌（Hun sman' Even-Song）.....	舒伯特	19
牧人的悲歌（The Shepherd's Lament）.....	舒伯特	20
美之天使（Angel of Beauty）.....	舒伯特	23
水上之歌（To be Sung on the waters）.....	舒伯特	26
誰是蕭菲亞（Who is Sylvia?）.....	舒伯特	30
可愛的南方（Dixie Land）.....	愛姆特	31
小夜曲（Serenade）.....	德列哥	35
英雄今日得勝歸（Glorious Triumph）.....	韓得爾	38
年輕的女郎（The Maiden）.....	瓦格林	39

故 鄉 (Carry Me Back to Old Ivirginny)	白蘭第 40
創 造 (Creation)	比 列 41
憶朋友 (Friends)	華李士 42
思 鄉 (Home Land)	莫扎特 43
羅累萊 (Rolloroy)	蕭爾查 44
夜 鶯 (The Nightingale)	46
漁 翁 (The Fisherman)	巴 哈 47
杜 鵑 (Cuckoo)	莊立生 48
杜 鵑 (Cuckoo)	阿拔蒂 52
我的愛人 (My Bonnie)	富爾拿 55
相信我吧 (Believe Me)	愛爾蘭民歌 58
桑塔·露齊亞 (Santa Lucia)	意大利民歌 60
夏日在海面上 (Over The Summer Sea)	維瓦第 63
河上的月光 (Moonlight on the Col rado)	維瓦第 66
良 夜 (Barcarolle)	奧芬巴哈 69
馬 鈴 (Jingle Bells)	比爾龐特 75
驕 歌 (Auld Lang Syne)	蘇格蘭民歌 77
寶寶睡吧 (Sleep, Baby, Sleep)	菲爾里士 79
我的坎特琪老家 (My Old Kentucky Home)	福斯特 80
徐緩調 (Largo)	韓德爾 83

Hark! Hark! The Lark!

聽！聽！雲雀！

Allegretto

舒伯特曲



聽 聽 雲 雀 在 天 門 唱， 那 伏 波 士 已 經 出 現， 他 的



金 箭 閃 耀 水 波 上， 落 在 花 叢 前 面， 齊



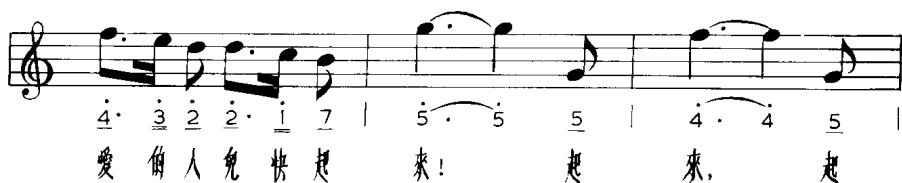
在 花 叢 前 面。 搖 曳 的 金 盞 花， 開 始 時 間



那 金 色 的 眼 睛。 一 切 都 在 嬰 鳴 夾 响， 可



愛 的 人 兒 快 起 來！ 一 切 都 在 嬰 鳴 夾 响， 可



Romance
(Rosamunde)

浪 漫 曲

Schubert
舒 伯 特 曲

Andante con moto





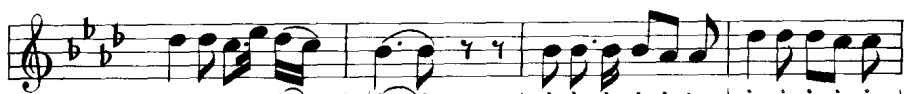
7 2̣ #1̣ #4̣ | 7 2̣ #1̣ ị 6̣ ị | 3̣ 3̣ 2̣ 7̣ | 6̣ 7̣ #1̣ 6̣ 0̣ |

爽快的親吻 確定了我們的愛情. 你在那裏啊?



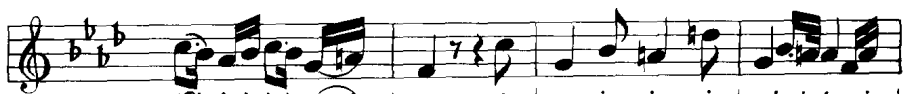
3̣ | 0̣ 0̣ 0̣ 3̣ | ị ị 7̣ 6̣ ị | 3̣ 2̣ ị 7̣ ị 4̣ |

就算青春長存也沒用,因為



4̣ 4̣ 3̣ 5̣ 4̣ 3̣ | 2̣ 2̣ 0̣ 0̣ | 2̣ 2̣ 2̣ 2̣ ị ị | 4̣ 4̣ 4̣ 3̣ 3̣ |

你是我的春天! 黑夜中的光再笑一次吧! 你的



3̣ 2̣ ị 2̣ 3̣ 2̣ 7̣ #1̣ | 6̣ 0̣ 0̣ 3̣ | 7̣ 2̣ #1̣ #4̣ | 7̣ 2̣ #1̣ ị 6̣ ị |

撫慰會帶來死亡! 黑夜中的光再笑一次吧! 你的



3̣ 3̣ 2̣ 7̣ | 6̣ 7̣ #1̣ 6̣ 0̣ | 3̣ | 0̣ 0̣ 0̣ 3̣ |

撫慰會帶來死亡! 啊,



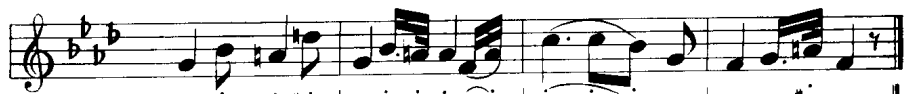
ị ị 7̣ 6̣ 6̣ ị | 3̣ 2̣ ị 7̣ ị | 4̣ 4̣ 4̣ 3̣ 5̣ 4̣ 3̣ | 2̣ 2̣ 0̣ 2̣ |

她站在清幽的月光中,望着天空,溫柔又甜蜜. "在



2 2 2 i i | 4 4 4 3 3 | 3·2 i 2 3·2 7 #i | 6 0 0 3 |

生時分離，死後會重聚！她說，“我就永遠屬於你！”“在



7 2 #i #4 | 7 2 #i i 6 i | 3·3 2 7 | 6 7·#i 6 0 ||

生時分離，死後會重聚！我就永遠屬於你！”

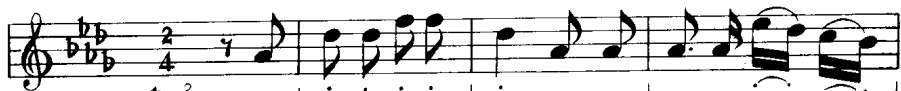
The Trout

鱒 魚

Schubert

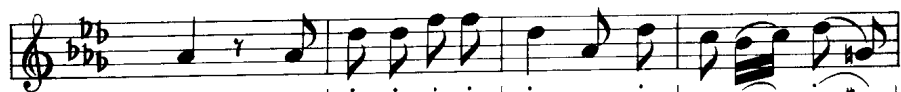
舒伯特曲

Poco Moderato



$\text{D}^{\flat} \frac{2}{4}$ 5 | i i 3 3 | i 5 5 | 5·5 2 i 7 6 |

明 亮 的 小 河 裏 面， 有 一 條 小 鱒



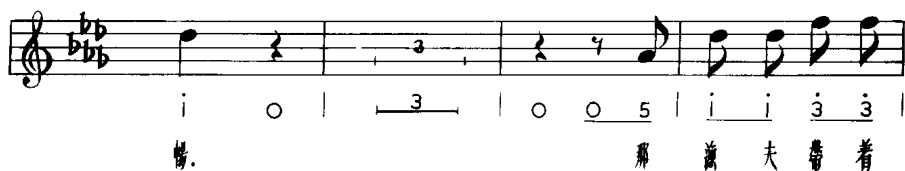
5 0 5 | i i 3 3 | i 5 i | 7 6 7 i #4 |

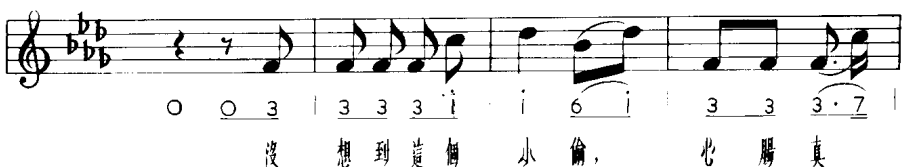
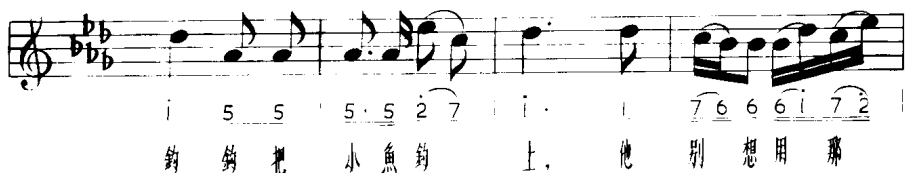
魚， 快 活 地 游 來 游 去， 像 箭 兒 一



5 0 5 | 7 7 i 7 6 7 | i 5 i | 7 7 2 4 2 7 |

樣。 我 站 在 小 河 岸 上， 靜 靜 地 朝 它







Faith in Spring

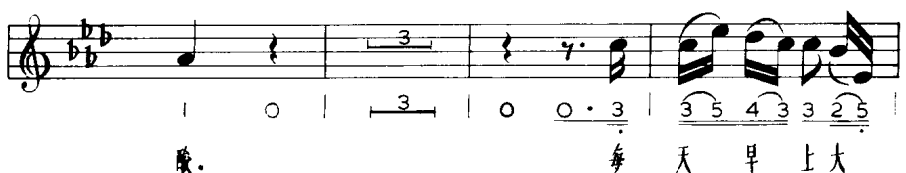
春的信念

Schubert

舒伯特曲

Andante sostenuto





6 . # 4 5 | 3 4 . 2 5 3 | 3 4 3 4 2 5 3 |

創 的 心。 每 天 帶 來 新 的 希 望。

0 1 1 2 2 4 2 | 6 . 5 4 3 4 3 4 . 7 | 1 0 ||

每 天 帶 來 了 新 的 希 望。

Praise of Tears

淚 的 禮 讚

Schubert

舒 伯 特 曲

Andante sostenuto

D 3/4 i . 7 | 7 . 6 6 6 . 5 | 5 . 4 4 6 . 5 | 5 . 3 5 . i 7 . 2

清 風 吹 來，鳥 語 花 香，那 是 青 春 快 樂 時

i - 2 . i | 7 . 6 6 7 . 6 | 5 . 4 4 6 . 5 | 5 . 3 5 . i 7 . 2

光。 甜 蜜 親 吻，人 間 的 幸 福，輕 輕 撫 慰 愛 傷 的

i - i 2 3 | 2 . 7 i 7 6 | 6 . 7 5 i 2 3 | 2 . 7 i 7 6

心。 酒 杯 滿 了，美 酒 熱 了，分 享 歌 舞 的 歡

